



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80559168  
Del/Note Nb : 20.10.2022  
Fecha Exp : 20.10.2022  
Fecha rec : 2000  
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PR S.p.A.  
Customer: Magna PR S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026  
Italia

Transportista/Carrier : Transport number:324802  
Razon social : LKW WALTER Internationale  
Short name : LKW WALTER Internationale  
Matrícula : PK0146BH  
Plate No : PK0146BH  
Remorque : R2245BBP  
Remoc/plate : R2245BBP

Planta de descarga: Modugno Bari 70026  
Center : Italia  
Unloading point :  
Puerta de consumo : 14249  
Point of consumption :

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address: Polígono Kataide  
City : Mondragon 20500  
Poblacion: Mondragon 20500  
País : España  
Country : España

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Fec. Doc.	Observaciones
		Envia/ Delivered	Recibida / Received								
2510630002	C. M. 2510310474	175		PZA	TBA-501494 TBA-501711	007 042	20043442/20165000	25	550004563101		
		Peso neto total : 1.393									
		Total net weight: 1.393									
		Peso bruto total : 1.842,400									
		Total brut weight: 1.842,400									

Reservado

**KUEHNE + MAGEL S.R.L.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 175  
Quantità effettiva: 175  
Tipo Imballaggio: 4  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
Data controllo: 26/10  
Firma: [Signature]

Nº total de palets o contenedores: 007  
Nº de palets or containers:  
**KUEHNE + MAGEL S.R.L.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno Bari

Observaciones:  
Comments:  
1  
2

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor, signatario, de la presente. **Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.**

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.  
Recepción / Receiver: [Signature]  
Contingente / Assigned: 24 OTT 2022  
Almacén / Warehouse: Modugno Bari  
Transportista / Carrier: [Signature]

A REMPLIR PAR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

REF 80559166/67/68/69

3

Екземпляр за превозвача  
Copy for carrier

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> <b>Torrebaso Pasealekua 7</b> <b>20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)</b> <b>NIF. ESF-20025292</b>		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  <b>CMR</b> Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>Magna PT SPA</b> 70026, <b>Modugno Bari (I)</b>		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> <b>BG201931523</b> <b>Yuriy Gagarin 44/133</b> <b>PERNIK 2304</b> <b>AKO146BH</b> <b>R2245BBP</b>	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>Bari (I)</b>		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>Arrasate (E) 20.10.22</b>		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<b>40. Cart. Pcs</b>				<b>11342</b>		<b>AKR</b>
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)			

13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на налосто/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		20. За плащане от To be paid by: Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Сaldo Balance: Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL:	
21. Изготвена в ..... на ..... Established in <b>Arrasate</b> on <b>20.10.2022</b>		15. Наложен платеж Cash on delivery <b>KUENNE + NAGEL Srd</b> <b>Via dei Ciclamini SNC - 10026 Modugno (BA)</b>	

22. <b>SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</b>  <b>Fagor Ederlan</b> <b>S. Coop.</b> Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> <b>BG201931523</b> <b>Yuriy Gagarin 44/133</b> <b>PERNIK 2304</b> Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стоките получени (Goods received) <b>24 OTT 2022</b> Место <b>на</b> <b>20</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	---	---

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилантното уключване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

